

b) au 1<sup>er</sup> novembre 1990 :

458 809 — 543 810  
 3<sup>1</sup> × 6 105  
 2<sup>2</sup> × 4 313  
 10<sup>2</sup> × 5 806

(Cl. 18 a. — N.4 — G.A.) »

Art. 5. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juin 1991.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

b) vanaf 1 november 1990 :

458 809 — 543 810  
 3<sup>1</sup> × 6 105  
 2<sup>2</sup> × 4 313  
 10<sup>2</sup> × 5 806

(Kl. 18 j. — N.4 — G.A.) »

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juni 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

F. 91 — 1835

7 JUNI 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 novembre 1980 fixant les cadres linguistiques du Ministère de la Prévoyance sociale

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matières administratives, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, §§ 2 et 3;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1979 portant fixation du cadre organique du personnel du Ministère de la Prévoyance sociale, modifié par les arrêtés royaux des 3 décembre 1980, 5 décembre 1984 et 7 mai 1991;

Vu l'arrêté royal du 18 novembre 1980 fixant les cadres linguistiques du Ministère de la Prévoyance sociale, modifié par l'arrêté royal du 27 novembre 1985;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, deuxième alinéa, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu les propositions fixées en vertu de l'avis n° 17.144/I/P/N du 5 septembre 1985 de la Commission permanente de contrôle linguistique;

Vu l'avis n° 23.042/I/PN du 19 avril 1991 de la Commission permanente de contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. Dans le tableau visé à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 18 novembre 1980 fixant les cadres linguistiques du Ministère de la Prévoyance sociale, modifié par l'arrêté royal du 27 novembre 1985, sont apportées les modifications suivantes :

N. 91 — 1835

7 JUNI 1990. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 18 november 1980 tot vaststelling van de taalkaders van het Ministerie van Sociale Voorzorg

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, §§ 2 en 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1979 houdende vaststelling van de organieke personeelsformatie van het Ministerie van Sociale Voorzorg, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 december 1980, 5 december 1984 en 7 mei 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 november 1980 tot vaststelling van de taalkaders van het Ministerie van Sociale Voorzorg, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 november 1985;

Overwegende dat er voldaan werd aan de voorschriften van het artikel 54, tweede lid, van voornoemde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op de verhoudingen vastgesteld ingevolge het advies nr. 17.144/I/P/N d.d. 5 september 1985 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Gelet op het advies nr. 23.042/I/PN van 19 april 1991 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de tabel bedoeld bij artikel 1 van, het koninklijk besluit van 18 november 1980 tot vaststelling van de taalkaders van het Ministerie van Sociale Voorzorg, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 november 1985 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

Dégres de la hiérarchie — Trappen van de hiérarchie	Emplois prévus au cadre organique — Betrekkingen voorzien op de organieke personeelsformatie	Cadre français Nombre d'emplois — Frans kader Aantal betrekkingen	Cadre néerlandais Nombre d'emplois — Nederlands kader Aantal betrekkingen
11	24	11	13
12	66	32	34

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1991.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juni 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

F. 91 — 1836

10 JUIN 1991. — Arrêté royal fixant, d'une part, la cotisation annuelle à verser pour l'année 1991 par le Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et d'autre part, les montants de base des pensions de retraite et de survie prévus par l'arrêté royal du 31 mars 1983 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains médecins

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 34quinquies, inséré par la loi du 27 juin 1969 et modifié par les lois des 26 mars 1970, 8 août 1980 et 1<sup>er</sup> août 1985 et l'arrêté royal n° 533 du 31 mars 1987;

Vu l'arrêté royal du 31 mars 1983 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains médecins, notamment les articles 4, 6 et 7;

Vu l'avis émis par la Commission nationale médico-mutualiste en date du 18 décembre 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'Administration de l'Etat nécessite que les dispositions du présent arrêté soient publiées au plus tôt;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. La cotisation annuelle, prévue à l'article 4 de l'arrêté royal du 31 mars 1983 instituant un régime d'avantages sociaux pour certains médecins est fixée à F 58 176 pour l'année 1991.

Art. 2. Les montants de base d'une part de la pension de retraite prévue à l'article 6 et d'autre part de la pension de survie prévue à l'article 7 du même arrêté du 31 mars 1983 sont, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1991, fixés respectivement à F 146 352 et à F 121 962 par an.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 juin 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

N. 91 — 1836

10 JUNI 1991. — Koninklijk besluit tot vaststelling enerzijds van de door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering te storten jaarlijkse bijdrage voor het jaar 1991 en anderzijds van de basisbedragen van de rust- en overlevingspensioenen, voorzien bij het koninklijk besluit van 31 maart 1983 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige geneesheren

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 34quinquies, ingevoerd door de wet van 27 juni 1969 en gewijzigd bij de wetten van 26 maart 1970, 8 augustus 1980, en 1 mei 1985 en het koninklijk besluit nr. 533 van 31 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 maart 1983 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige geneesheren, inzonderheid op de artikelen 4, 5 en 6;

Gelet op het advies, uitgebracht op 18 december 1990 door de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een afdoende werking van de Rijksadministratie het noodzakelijk maakt dat de bepalingen van dit besluit zo vlug mogelijk moeten worden bekendgemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De jaarlijkse bijdrage voorzien bij artikel 4 van het koninklijk besluit van 31 maart 1983 tot instelling van een regeling van sociale voordelen voor sommige geneesheren, wordt vastgesteld op F 58 176 voor het jaar 1991.

Art. 2. De basisbedragen enerzijds van het rustpensioen bedoeld in artikel 6 en anderzijds van het overlevingspensioen bedoeld in artikel 7 van hetzelfde besluit van 31 maart 1983, worden vanaf 1 januari 1991, respectievelijk vastgesteld op F 146 352 en op F 121 962 per jaar.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 juni 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN